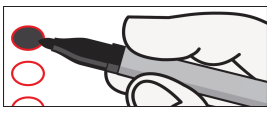




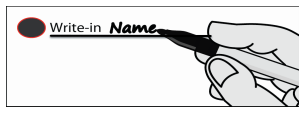
**Official Ballot for 2022 General Election**  
**Alamosa County, Colorado**  
**Tuesday, November 8, 2022**  
**Boleta oficial para las Elecciones Generales de 2022**  
**Condado de Alamosa, Colorado**  
**Martes, 8 de Noviembre de 2022**

Precinct/Recinto: 3066202004  
 Ballot Type/Tipo de boleta: 2

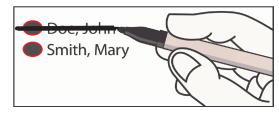
*Mari Felix*  
 Clerk and Recorder  
 Secretario y Registrador



To vote for a named candidate, completely fill in the oval to the left of your choice. Use blue or black ink.  
 Para votar por un candidato designado, llene completamente el óvalo a la izquierda de su elección. Utilice tinta azul o negra.



To vote for an eligible write-in candidate, completely fill in the oval to the left of the write-in line, and print the name of the candidate on the line. If a race does not contain a write-in line, you cannot vote for a write-in candidate.  
 Para votar por un candidato elegible por-escrito, llene completamente el óvalo a la izquierda de la línea de escritura y escriba el nombre del candidato en la línea. Si una carrera no contiene una línea para escribir, no puede votar por un candidato por-escrito.



To make a correction in a race with more than one candidate, draw a bold line through the oval and candidate name marked by mistake, then fill in the oval next to the correct name. If you voted for the only candidate in a race and want to withdraw that vote, you must request a replacement ballot.  
 Para hacer una corrección en una carrera con más de un candidato, tachar con una línea gruesa a través del óvalo y el nombre del candidato marcado por error, luego llene el óvalo al lado del nombre correcto. Si votó por el único candidato en una carrera y desea retirar ese voto, debe solicitar una boleta de reemplazo.

**WARNING:** Any person who, by use of force or other means, unduly influences an eligible elector to vote in any particular manner or to refrain from voting, or who falsely makes, alters, forges or counterfeits any mail ballot before or after it has been cast, or who destroys, defaces, mutilates, or tampers with a ballot is subject, upon conviction, to imprisonment, or to a fine, or both. Section 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

**ADVERTENCIA:** Cualquier persona que, mediante el uso de la fuerza u otros medios, influya indebidamente en un elector elegible para votar de una manera particular o para que se abstenga de votar, o que haga, altere, falsifique o contrahace cualquier boleta por correo antes o después de que haya sido emitido, o que destruya, desfigure, mutilé o manipule una boleta está sujeto, en caso de condena, a prisión, a una multa, o a ambos. Sección 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

Federal Offices - Oficinas Federales	State Offices - Oficinas Estatales	Judicial Retention Questions
<b>United States Senator</b> <b>Senador de los Estados Unidos</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>Attorney General</b> <b>Fiscal General</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>Preguntas sobre retención judicial</b> (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)
<input type="radio"/> Michael Bennet <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> John Kellner <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Terry Fox of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Terry Fox del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Joe O'Dea <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Phil Weiser <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	
<input type="radio"/> T.J. Cole <span style="float: right;">Unity Unidad</span>	<input type="radio"/> William F. Robinson III <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	
<input type="radio"/> Brian Peotter <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<input type="radio"/> Frank Atwood <small>(Signed declaration to limit service to no more than 2 terms)</small> <small>(Declaración firmada para limitar el servicio a no más de 2 términos)</small> <span style="float: right;">Approval Voting Votación por Aprobación</span>	<b>State Board of Education Member - At Large</b> <b>Miembro de la Junta Estatal de Educación - En General</b> (Vote for One / Vote por Uno)	
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<input type="radio"/> Kathy Plomer <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	Shall Judge Christina Finzel Gomez of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Christina Finzel Gomez del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<b>Representative to the 118th United States Congress - District 3</b> <b>Representante al 118º Congreso de los Estados Unidos - Distrito 3</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Dan Maloiti <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	Shall Judge Matthew D. Grove of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Matthew D. Grove del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Adam Frisch <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> Ryan Van Gundy <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	Shall Judge Sueanna P. Johnson of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Sueanna P. Johnson del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Lauren Boebert <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Eric Bodenstab <span style="float: right;">Unity Unidad</span>	Shall Judge Lino S. Lipinsky de Orlov of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Lino S. Lipinsky de Orlov del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<b>State Representative - District 62</b> <b>Representante Estatal - Distrito 62</b> (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge Neeti V. Pawar of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Neeti V. Pawar del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Robert S. (Bob) Willett <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> Matthew Martinez <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<b>County Offices - Oficinas del Condado</b>
<input type="radio"/> Anne Kelly <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Carol Rigenbach <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>County Commissioner - District 2</b> <b>Comisionado del condado - Distrito 2</b> (Vote for One / Vote por Uno)
<b>State Offices - Oficinas Estatales</b>	<b>County Clerk and Recorder</b> <b>Secretario y Registrador del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Arlan Van Ry <span style="float: right;">Republican Republicano</span>
<b>Governor/Lieutenant Governor</b> <b>Gobernador / Vicegobernador</b> (Vote for One Pair) (Vote por un par)	<input type="radio"/> Mari Felix <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	Shall Judge David H. Yun of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez David H. Yun del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Heidi Ganahl / Danny Moore <span style="float: right;">Republican</span>	<b>County Treasurer</b> <b>Tesorero del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>District Court Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Distrito</b>
<input type="radio"/> Jared Polis / Dianne Primavera <span style="float: right;">Democratic</span>	<input type="radio"/> Amy McKinley <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	Shall Judge Crista Newmyer-Olsen of the 12th Judicial District be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Crista Newmyer-Olsen del 12º Distrito Judicial? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Paul Noël Fiorino / Cynthia Munhos de Aquino Sirianni <span style="float: right;">Unity</span>	<b>County Assessor</b> <b>Tasador del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Sandra J. Hostetter <span style="float: right;">Republican Republicano</span>
<input type="radio"/> Danielle Neuschwanger / Darryl Gibbs <span style="float: right;">American Constitution</span>	<input type="radio"/> Robert Jackson <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<b>County Court Judge</b> <b>Juez del Tribunal del condado</b>
<input type="radio"/> Kevin Ruskusky / Michele Poague <span style="float: right;">Libertarian</span>	<b>County Sheriff</b> <b>Alguacil del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge Daniel A. Walzl of the Alamosa County Court be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Daniel A. Walzl del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<b>County Surveyor</b> <b>Topógrafo del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Daniel M. Russell <span style="float: right;">Republican Republicano</span>
<b>Secretary of State</b> <b>Secretario de Estado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Joe Dzuris <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>Judicial Retention Questions</b> <b>Preguntas sobre retención judicial</b> (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)
<input type="radio"/> Pam Anderson <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>County Coroner</b> <b>Forense del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>
<input type="radio"/> Jena Griswold <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Gary Swing <span style="float: right;">Unity Unidad</span>	<b>Judicial Retention Questions</b> <b>Preguntas sobre retención judicial</b> (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)	
<input type="radio"/> Jan Kok <span style="float: right;">Approval Voting Votación por Aprobación</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>	
<input type="radio"/> Amanda Campbell <span style="float: right;">American Constitution Constitución Americana</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<input type="radio"/> Bennett Rutledge <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<b>State Treasurer</b> <b>Tesorero del Estado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<input type="radio"/> Dave Young <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<input type="radio"/> Lang Sias <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<input type="radio"/> Anthony J. Delgado <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	

Mark both sides of the ballot / Marque ambos lados de la boleta



**Ballot Measures Preguntas de la boleta**

Ballot questions referred by the general assembly or any political subdivision are listed by letter, and ballot questions initiated by the people are listed numerically. A ballot question listed as an "amendment" proposes a change to the Colorado constitution, and a ballot question listed as a "proposition" proposes a change to the Colorado Revised Statutes. A "yes/for" vote on any ballot question is a vote in favor of changing current law or existing circumstances, and a "no/against" vote on any ballot question is a vote against changing current law or existing circumstances.

Las preguntas de boleta referidos por la asamblea general o cualquier subdivisión política se enumeran por letra, y las preguntas de boleta iniciados por el pueblo se enumeran numéricamente. Una pregunta de boleta identificado como una "enmienda" propone cambios a la constitución de Colorado, y una pregunta de boleta identificado como una "propuesta" propone un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado. Un voto de "sí/en favor" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto a favor de cambiar la ley actual o circunstancias existentes y un voto de "no/en contra" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto en contra de cambiar la ley actual o circunstancias existentes.

**State Ballot Measures - Medidas de la boleta electoral estatales**

**Amendment D (CONSTITUTIONAL) Enmienda D (CONSTITUCIONAL)**

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning judges of the newly created twenty-third judicial district, and, in connection therewith, directing the governor to designate judges from the eighteenth judicial district to serve the remainder of their terms in the twenty-third judicial district and requiring a judge so designated to establish residency within the twenty-third judicial district?

¿Debe haber una enmienda a la constitución de Colorado en cuanto a jueces del vigésimo tercer distrito judicial recién creado y, en relación con el mismo, indicar al gobernador que designe jueces del décimo octavo distrito judicial para cumplir el resto de sus periodos en el vigésimo tercer distrito judicial y exigir que un juez designado de tal manera establezca residencia dentro del vigésimo tercer distrito judicial?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Amendment E (CONSTITUTIONAL) Enmienda E (CONSTITUCIONAL)**

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning the extension of the property tax exemption for qualifying seniors and disabled veterans to the surviving spouse of a United States armed forces service member who died in the line of duty or veteran whose death resulted from a service-related injury or disease?

¿Debe haber una enmienda a la constitución de Colorado en cuanto a extender la exención del impuesto de viviendas para los ancianos y veteranos discapacitados calificados a fin de incluir al cónyuge sobreviviente de un miembro de las fuerzas armadas de los Estados Unidos que falleciera en el servicio o un veterano cuya muerte fuese resultante de una lesión o enfermedad relacionada con el servicio militar?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Amendment F (CONSTITUTIONAL) Enmienda F (CONSTITUCIONAL)**

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning the conduct of charitable gaming activities, and, in connection therewith, allowing managers and operators to be paid and repealing the required period of a charitable organization's continuous existence before obtaining a charitable gaming license?

¿Debe haber una enmienda a la constitución de Colorado referente a la conducción de actividades de juegos de azar con fines caritativos, y, en relación con ello, permitir que se pague a los administradores y operadores y derogar el periodo requerido de la existencia continua de una organización de caridad antes de obtener una licencia de juegos de azar con fines caritativos?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition FF (STATUTORY) Propuesta FF (ESTATUTARIA)**

SHALL STATE TAXES BE INCREASED \$100,727,820 ANNUALLY BY A CHANGE TO THE COLORADO REVISED STATUTES THAT, TO SUPPORT HEALTHY MEALS FOR PUBLIC SCHOOL STUDENTS, INCREASES STATE TAXABLE INCOME ONLY FOR INDIVIDUALS WHO HAVE FEDERAL TAXABLE INCOME OF \$300,000 OR MORE BY LIMITING ITEMIZED OR STANDARD STATE INCOME TAX DEDUCTIONS TO \$12,000 FOR SINGLE TAX RETURN FILERS AND \$16,000 FOR JOINT TAX RETURN FILERS, AND, IN CONNECTION THEREWITH, CREATING THE HEALTHY SCHOOL MEALS FOR ALL PROGRAM TO PROVIDE FREE SCHOOL MEALS TO STUDENTS IN PUBLIC SCHOOLS; PROVIDING GRANTS FOR PARTICIPATING SCHOOLS TO PURCHASE COLORADO GROWN, RAISED, OR PROCESSED PRODUCTS, TO INCREASE WAGES OR PROVIDE STIPENDS FOR EMPLOYEES WHO PREPARE AND SERVE SCHOOL MEALS, AND TO CREATE PARENT AND STUDENT ADVISORY COMMITTEES TO PROVIDE ADVICE TO ENSURE SCHOOL MEALS ARE HEALTHY AND APPEALING TO ALL STUDENTS; AND CREATING A PROGRAM TO ASSIST IN PROMOTING COLORADO FOOD PRODUCTS AND PREPARING SCHOOL MEALS USING BASIC NUTRITIOUS INGREDIENTS WITH MINIMAL RELIANCE ON PROCESSED PRODUCTS?

¿DEBE AUMENTARSE LOS IMPUESTOS ESTATALES \$100,727,820 ANUALMENTE MEDIANTE UN CAMBIO A LOS ESTATUTOS REVISADOS DE COLORADO QUE, A FIN DE APOYAR COMIDAS SALUDABLES PARA LOS ALUMNOS DE ESCUELAS PÚBLICAS, AUMENTE EL INGRESO IMPONIBLE ESTATAL SOLO PARA LOS CONTRIBUYENTES QUE TENGAN INGRESO FEDERAL IMPONIBLE DE \$300,000 O MÁS AL LIMITAR LAS DEDUCCIONES DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DESGLOSADAS O ESTÁNDAR A \$12,000 PARA CONTRIBUYENTES INDIVIDUALES Y A \$16,000 PARA CONTRIBUYENTES CONJUNTOS, Y, EN RELACIÓN CON ELLO, CREAR EL PROGRAMA DE COMIDAS ESCOLARES SALUDABLES PARA TODOS A FIN DE BRINDAR COMIDAS ESCOLARES GRATIS A LOS ALUMNOS DE ESCUELAS PÚBLICAS; OTORGAR SUBVENCIÓNES A LAS ESCUELAS PARTICIPANTES A FIN DE COMPRAR PRODUCTOS CULTIVADOS, CRIADOS O PROCESADOS EN COLORADO, PARA AUMENTAR LOS SALARIOS U OFRECER SUBSIDIOS A EMPLEADOS QUE PREPAREN Y SIRVAN COMIDAS ESCOLARES, Y CREAR COMITÉES ASESORES DE PADRES Y ALUMNOS A FIN DE DAR CONSEJO PARA ASEGURAR QUE LAS COMIDAS ESCOLARES SEAN SALUDABLES Y APETITOSAS PARA TODOS LOS ALUMNOS; Y CREAR UN PROGRAMA PARA ASISTIR EN PROMOVER LOS PRODUCTOS ALIMENTARIOS DE COLORADO Y PREPARAR COMIDAS ESCOLARES USANDO INGREDIENTES BÁSICOS NUTRITIVOS QUE DEPENDAN MINIMAMENTE DE LOS PRODUCTOS PROCESADOS?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition GG (STATUTORY) Propuesta GG (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes requiring that the ballot title and fiscal summary for any ballot initiative that increases or decreases state income tax rates include a table showing the average tax change for tax filers in different income categories?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado exigiendo que el título de la boleta y el resumen fiscal de toda iniciativa electoral que aumente o disminuya las tasas de impuestos sobre la renta estatales incluya una tabla que muestre el cambio promedio del impuesto para los contribuyentes en distintas categorías de ingreso?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 121 (STATUTORY) Propuesta 121 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes reducing the state income tax rate from 4.55% to 4.40%?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado, que reduzca la tasa del impuesto estatal sobre la renta de 4.55% a 4.40%?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**State Ballot Measures - Medidas de la boleta electoral estatales**

**Proposition 122 (STATUTORY) Propuesta 122 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning legal regulated access to natural medicine for persons 21 years of age or older, and, in connection therewith, defining natural medicine as certain plants or fungi that affect a person's mental health and are controlled substances under state law; establishing a natural medicine regulated access program for supervised care, and requiring the department of regulatory agencies to implement the program and comprehensively regulate natural medicine to protect public health and safety; creating an advisory board to advise the department as to the implementation of the program; granting a local government limited authority to regulate the time, place, and manner of providing natural medicine services; allowing limited personal possession, use, and uncompensated sharing of natural medicine; providing specified protections under state law, including criminal and civil immunity, for authorized providers and users of natural medicine; and, in limited circumstances, allowing the retroactive removal and reduction of criminal penalties related to the possession, use, and sale of natural medicine?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado en lo que respecta al acceso legal regulado a la medicina natural para personas de 21 años de edad o mayores y, en relación con ello, definir la medicina natural como ciertas plantas u hongos que afectan la salud mental de una persona y son sustancias controladas según la ley estatal; establecer un programa de acceso regulado a la medicina natural para atención supervisada, y requerir que el departamento de agencias regulatorias implemente el programa y regule integralmente la medicina natural a fin de proteger la salud pública y la seguridad; crear un comité asesor para aconsejar al departamento en cuanto a la implementación del programa; conceder una autoridad limitada del gobierno local para regular el momento, lugar y modo de prestar servicios de medicina natural; permitir poseer personalmente, usar y compartir de manera limitada sin recibir remuneración por la medicina natural; aportar protecciones específicas según la ley estatal, incluyendo inmunidad penal y civil, para proveedores y usuarios autorizados de la medicina natural y, en circunstancias limitadas, permitir la eliminación retroactiva y la reducción de sanciones penales relacionadas con la posesión, el uso y la venta de medicina natural?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 123 (STATUTORY) Propuesta 123 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning statewided funding for additional affordable housing, and, in connection therewith, dedicating state revenues collected from an existing tax of one-tenth of one percent on federal taxable income of every individual, estate, trust, and corporation, as defined in law, for affordable housing and exempting the dedicated revenues from the constitutional limitation on state fiscal year spending; allocating 60% of the dedicated revenues to affordable housing financing programs that will reduce rents, purchase land for affordable housing development, and build assets for renters; allocating 40% of the dedicated revenues to programs that support affordable home ownership, serve persons experiencing homelessness, and support local planning capacity; requiring local governments that seek additional affordable housing funding to expedite development approvals for affordable housing projects and commit to increasing the number of affordable housing units by 3% annually; and specifying that the dedicated revenues shall not supplant existing appropriations for affordable housing programs?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado en cuanto al financiamiento estatal para vivienda asequible adicional y, en relación con ello, dedicar ingresos recaudados por el estado a través de un impuesto existente de un décimo de uno por ciento sobre el ingreso imponible federal de cada persona, sucesión, fideicomiso y corporación, como se define en la ley, para vivienda asequible y eximir las recaudaciones dedicadas de la limitación constitucional sobre el gasto fiscal estatal anual; asignar 60% de las recaudaciones dedicadas a financiar programas de vivienda asequible que reduzcan alquileres, comprar tierras para desarrollar proyectos de vivienda asequible y construir bienes para inquilinos; asignar 40% de las recaudaciones dedicadas a programas que apoyen a las personas para comprar viviendas asequibles, sirvan a quienes sufren desamparo y apoyen la capacidad local de planificación; exigir a los gobiernos locales que procuren financiamiento de viviendas asequibles adicionales para acelerar aprobaciones para desarrollar proyectos de vivienda asequible y comprometerse a aumentar el número de unidades de vivienda asequible en un 3% anual; y especificar que las recaudaciones dedicadas no sustituyan asignaciones existentes para programas de vivienda asequible?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 124 (STATUTORY) Propuesta 124 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning increasing the number of retail liquor store licenses in which a person may hold an interest, and, in connection therewith, phasing in the increase by allowing up to 8 licenses by December 31, 2026, up to 13 licenses by December 31, 2031, up to 20 licenses by December 31, 2036, and an unlimited number of licenses on or after January 1, 2037?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado con respecto a aumentar el número de licencias para botillerías en donde una persona puede poseer intereses y, en relación con ello, introducir en fases el aumento permitiendo hasta 8 licencias para el 31 de diciembre de 2026, hasta 13 licencias para el 31 de diciembre de 2031, hasta 20 licencias para el 31 de diciembre de 2036, y un número ilimitado de licencias el 1 de enero de 2037 o en lo sucesivo?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 125 (STATUTORY) Propuesta 125 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning the expansion of retail sale of alcohol beverages, and, in connection therewith, establishing a new fermented malt beverage and wine retailer license for off-site consumption to allow grocery stores, convenience stores, and other business establishments licensed to sell fermented malt beverages, such as beer, for off-site consumption to also sell wine; automatically converting such a fermented malt beverage retailer license to the new license; and allowing fermented malt beverage and wine retailer licensees to conduct tastings if approved by the local licensing authority?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado acerca de ampliar la venta al por menor de bebidas alcohólicas y, en relación con ello, establecer una nueva licencia para comerciantes de bebidas fermentadas de malta y vinos para consumo fuera del punto de venta a fin de permitir que los supermercados, las tiendas de conveniencia y otros establecimientos comerciales con licencia para vender bebidas fermentadas de malta, como cerveza, para consumo fuera del punto de venta vendan también vino; convertir automáticamente dicha licencia para comerciantes de bebidas fermentadas de malta en la nueva licencia; y permitir que los titulares de licencias de comerciantes de bebidas fermentadas de malta y vino realicen degustaciones si así lo aprueba la autoridad local que otorga licencias?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 126 (STATUTORY) Propuesta 126 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning authorization for the third-party delivery of alcohol beverages, and, in connection therewith, allowing retail establishments licensed to sell alcohol beverages for on-site or off-site consumption to deliver all types of alcohol beverages to a person twenty-one years of age or older through a third-party delivery service that obtains a delivery service permit; prohibiting the delivery of alcohol beverages to a person who is under 21 years of age, is intoxicated, or fails to provide proof of identification; removing the limit on the percentage of gross sales revenues a licensee may receive from alcohol beverage deliveries; and allowing a technology services company, without obtaining a third-party delivery service permit, to provide software or a digital network application that connects consumers and licensed retailers for the delivery of alcohol beverages?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado sobre autorizar la entrega independiente de bebidas alcohólicas y, en relación con ello, permitir que los establecimientos al por menor con licencia para vender bebidas alcohólicas para consumo dentro o fuera del punto de venta para entregar todo tipo de bebidas alcohólicas a una persona de veintiún años de edad o mayor a través de un servicio independiente de entregas que obtenga un permiso de servicio de entregas; prohibiendo la entrega de bebidas alcohólicas a una persona que sea menor de 21 años de edad, que esté ebria o se niegue a presentar identificación; eliminar el límite en el porcentaje de ingresos por ventas brutas que puede recibir un titular de licencia provenientes de entregas de bebidas alcohólicas; y permitir que una empresa de servicios tecnológicos, sin obtener un permiso de servicio de entregas independiente, proporcione software o una aplicación de red digital que conecte a los consumidores y a los comerciantes con licencia para la entrega de bebidas alcohólicas?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Sargent School District RE-33J - Distrito Escolar de Sargent RE-33J**

**Statement of Grounds for the Recall of School Director Gina Mitchell**

The community of Sargent School District petitions for the recall of Board Member Gina Mitchell on the following grounds. Acting individually outside of the board, abuse of authority, creating a hostile work environment for the staff at Sargent School, and causing financial hardship to investigate multiple unfounded complaints. The actions of Gina Mitchell has created a culture of bullying teachers, school administrators, school board members and community. She has also put the school at risk of possible EEOC compliance issues by violating Title VII of the Civil Rights Act of 1964, specifically harassment of religion. After a formal grievance, an outside third party investigator was hired and concluded the following:

- Gina Mitchell acted individually and outside of the board collectively rather than following protocol and procedures down the chain of command.
- Gina Mitchell did act outside the confines of a board member's authority.
- Gina Mitchell does single out the Principal, oversteps the boundaries of a board member directing the Principal's supervisor to take action against her.
- Gina Mitchell focuses upon the religious views and/or associations of school staff
- Gina Mitchell inappropriately seeks, for personal purposes confidential employment information in regard to performance and medical issues of the school staff.

**School Director Gina Mitchell's Statement**

Gina Mitchell, Sargent School Board member, requests to remain on the Sargent School Board. Gina Mitchell has taken no action outside of the board, as board members cannot take action alone. Gina Mitchell has asked for accountability to policy. Moreover, Gina Mitchell's complaints have not been unfounded as noted by the actions taken in response to them. After a complaint about Gifted and Talented Programming, a teacher was removed from working with Gina Mitchell's son. Additionally, after a complaint about separation of church and state, it was noted that the district was violating laws on church and state. Raising these issues helps to protect the district from negligence and civil rights violations. There has been no harassment of religion, rather there has been a request to adhere to state and federal laws related to the separation of church and state. The third-party investigator was paid for by the district and did not conduct a full investigation. She neglected to interview material witnesses and did not provide a legal standard for her conclusions. Her work was tainted with bias and came to spurious conclusions as a result of negligence. Gina Mitchell has never directed a supervisor to act, rather administration has informed Gina Mitchell of actions they plan to take against employees because of violations of policy. Gina Mitchell has never viewed employee medical information. The recall of Gina Mitchell is a politically motivated attempt to remove a school board member asking for accountability. The culture of bullying has been a part of the exclusivity that has existed in the Sargent District for years. Gina Mitchell is the most recent person being pushed out for holding fundamentally different views and being different from the majority. The recall election is a deflection from the district's real problems.

**Declaración de motivos para la destitución de la directora escolar Gina Mitchell**

La comunidad del distrito escolar de Sargent solicita la destitución de la miembro del conjunto Gina Mitchell por los siguientes motivos. Actuar individualmente fuera del conjunto, abuso de autoridad, crear un ambiente de trabajo hostil para el personal de la Escuela Sargent y causar dificultades financieras para investigar múltiples quejas infundadas. Las acciones de Gina Mitchell han creado una cultura de acoso a maestros, administradores escolares, miembros de la junta escolar y la comunidad. También ha puesto a la escuela en riesgo de posibles problemas de cumplimiento de la EEOC al violar el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, específicamente el acoso religioso. Después de una queja formal, se contrató a un investigador externo y se concluyó lo siguiente:

- Gina Mitchell actuó individualmente y fuera del conjunto colectivamente en lugar de seguir el protocolo y los procedimientos en la cadena de mando.
- Gina Mitchell actuó fuera de los límites de la autoridad de un miembro del conjunto.
- Gina Mitchell señala a la directora, traspasó los límites de un miembro del conjunto y ordenó al supervisor de la directora que tomará medidas contra ella.
- Gina Mitchell se enfoca en los puntos de vista religiosos y/o asociaciones del personal de la escuela.
- Gina Mitchell busca de manera inapropiada, para fines personales, información confidencial de empleo con respecto al desempeño y problemas médicos del personal de la escuela.

**Declaración de la Directora Escolar Gina Mitchell**

Gina Mitchell, miembro del Conjunto Escolar de Sargent, solicita permanecer en la Junta Escolar de Sargent. Gina Mitchell no ha tomado ninguna medida fuera del conjunto, ya que los miembros de la junta no pueden actuar solos. Gina Mitchell ha pedido responsabilidad ante la política. Además, las quejas de Gina Mitchell no han sido infundadas, como lo señalan las acciones tomadas en respuesta a ellas. Después de una queja sobre Promoción para Dotados y Talentosos, un maestro fue retirado del trabajo con el hijo de Gina Mitchell. Además, después de una queja sobre la separación de la iglesia y el estado, se notó que el distrito estaba violando las leyes de la iglesia y el estado. Plantear estos problemas ayuda a proteger al distrito de negligencia y violaciones de los derechos civiles. No ha habido acoso de religión, sino que ha habido una solicitud de adherirse a las leyes estatales y federales relacionadas con la separación de la iglesia y el estado. El distrito pagó al investigador externo y no llevó a cabo una investigación completa. Se olvidó de entrevistar a testigos materiales y no proporcionó un estándar legal para sus conclusiones. Su trabajo estaba contaminado con parcialidad y llegó a conclusiones falsas como resultado de la negligencia. Gina Mitchell nunca ha ordenado a un supervisor que actúe, sino que la administración ha informado a Gina Mitchell de las acciones que planean tomar contra los empleados debido a violaciones de la política. Gina Mitchell nunca ha visto la información médica de los empleados. La destitución de Gina Mitchell es un intento políticamente motivado de destituir a un miembro del conjunto escolar que pide responsabilidad. La cultura de la intimidación ha sido parte de la exclusividad que ha existido en el distrito de Sargent durante años. Gina Mitchell es la persona más reciente expulsada por tener puntos de vista fundamentalmente diferentes y ser diferente de la mayoría. La elección revocatoria es una desviación de los problemas reales del distrito.

**Sargent School District RE-33J District Director Recall Question / Distrito Escolar de Sargent RE-33J Pregunta de destitución**

(Vote Yes or No / Vote Sí o No)

Shall Gina Mitchell be recalled from her position as Board of Education Director for the Sargent School District RE- 33J Board of Education? ¿Se retirará a Gina Mitchell de su cargo como Directora de la Junta de Educación de la Junta de Educación del Distrito Escolar Sargent RE-33J?

Shall Gina Mitchell be recalled from her position as Board of Education Director for the Sargent School District RE- 33J Board of Education? ¿Se retirará a Gina Mitchell de su cargo como Directora de la Junta de Educación de la Junta de Educación del Distrito Escolar Sargent RE-33J?

YES SÍ  NO NO

**Sargent School District RE-33J District Director Successor Candidates / Distrito Escolar de Sargent RE-33J Candidato sucesor Candidatos**

(Vote for One / Vote por Uno)

Candidates nominated to succeed Gina Mitchell should she be recalled: Nominados para suceder a Gina Mitchell en caso de que sea retirada:

Eric Stephen Pfannenstiel



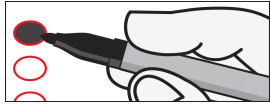




**Official Ballot for 2022 General Election**  
**Alamosa County, Colorado**  
**Tuesday, November 8, 2022**  
**Boleta oficial para las Elecciones Generales de 2022**  
**Condado de Alamosa, Colorado**  
**Martes, 8 de Noviembre de 2022**

Precinct/Recinto: 3066202001  
 Ballot Type/Tipo de boleta: 1

*Mari Felix*  
 Clerk and Recorder  
 Secretario y Registrador



To vote for a named candidate, completely fill in the oval to the left of your choice. Use blue or black ink.  
 Para votar por un candidato designado, llene completamente el óvalo a la izquierda de su elección. Utilice tinta azul o negra.



To vote for an eligible write-in candidate, completely fill in the oval to the left of the write-in line, and print the name of the candidate on the line. If a race does not contain a write-in line, you cannot vote for a write-in candidate.  
 Para votar por un candidato elegible por-escrito, llene completamente el óvalo a la izquierda de la línea de escritura y escriba el nombre del candidato en la línea. Si una carrera no contiene una línea para escribir, no puede votar por un candidato por-escrito.



To make a correction in a race with more than one candidate, draw a bold line through the oval and candidate name marked by mistake, then fill in the oval next to the correct name. If you voted for the only candidate in a race and want to withdraw that vote, you must request a replacement ballot.  
 Para hacer una corrección en una carrera con más de un candidato, tachar con una línea gruesa a través del óvalo y el nombre del candidato marcado por error, luego llene el óvalo al lado del nombre correcto. Si votó por el único candidato en una carrera y desea retirar ese voto, debe solicitar una boleta de reemplazo.

**WARNING:** Any person who, by use of force or other means, unduly influences an eligible elector to vote in any particular manner or to refrain from voting, or who falsely makes, alters, forges or counterfeits any mail ballot before or after it has been cast, or who destroys, defaces, mutilates, or tampers with a ballot is subject, upon conviction, to imprisonment, or to a fine, or both. Section 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

**ADVERTENCIA:** Cualquier persona que, mediante el uso de la fuerza u otros medios, influya indebidamente en un elector elegible para votar de una manera particular o para que se abstenga de votar, o que haga, altere, falsifique o contrahace cualquier boleta por correo antes o después de que haya sido emitido, o que destruya, desfigure, mutilé o manipule una boleta está sujeto, en caso de condena, a prisión, a una multa, o a ambos. Sección 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

Federal Offices - Oficinas Federales	State Offices - Oficinas Estatales	Judicial Retention Questions
<b>United States Senator</b> <b>Senador de los Estados Unidos</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>Attorney General</b> <b>Fiscal General</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>Preguntas sobre retención judicial</b> (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)
<input type="radio"/> Michael Bennet <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> John Kellner <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Terry Fox of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Terry Fox del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Joe O'Dea <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Phil Weiser <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	
<input type="radio"/> T.J. Cole <span style="float: right;">Unity Unidad</span>	<input type="radio"/> William F. Robinson III <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	
<input type="radio"/> Brian Peotter <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	
<input type="radio"/> Frank Atwood <small>(Signed declaration to limit service to no more than 2 terms)</small> <small>(Declaración firmada para limitar el servicio a no más de 2 términos)</small> <span style="float: right;">Approval Voting Votación por Aprobación</span>	<b>State Board of Education Member - At Large</b> <b>Miembro de la Junta Estatal de Educación - En General</b> (Vote for One / Vote por Uno)	
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<input type="radio"/> Kathy Plomer <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	Shall Judge Christina Finzel Gomez of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Christina Finzel Gomez del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<b>Representative to the 118th United States Congress - District 3</b> <b>Representante al 118º Congreso de los Estados Unidos - Distrito 3</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Dan Maloiti <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	Shall Judge Matthew D. Grove of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Matthew D. Grove del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Adam Frisch <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> Ryan Van Gundy <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	Shall Judge Sueanna P. Johnson of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Sueanna P. Johnson del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Lauren Boebert <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Eric Bodenstab <span style="float: right;">Unity Unidad</span>	Shall Judge Sueanna P. Johnson of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Sueanna P. Johnson del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<b>State Representative - District 62</b> <b>Representante Estatal - Distrito 62</b> (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge Lino S. Lipinsky de Orlov of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Lino S. Lipinsky de Orlov del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Adam Frisch <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<input type="radio"/> Matthew Martinez <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	Shall Judge Neeti V. Pawar of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Neeti V. Pawar del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Lauren Boebert <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Carol Rigenbach <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	Shall Judge David H. Yun of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez David H. Yun del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<b>District Attorney - 12th Judicial District</b> <b>Fiscal de Distrito - Distrito Judicial 12th</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<b>District Court Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Distrito</b>  Shall Judge Crista Newmyer-Olsen of the 12th Judicial District be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Crista Newmyer-Olsen del 12º Distrito Judicial? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<b>State Offices - Oficinas Estatales</b>	<input type="radio"/> Robert S. (Bob) Willett <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<b>County Court Judge</b> <b>Juez del Tribunal del condado</b>  Shall Judge Daniel A. Walzl of the Alamosa County Court be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Daniel A. Walzl del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<b>Governor/Lieutenant Governor</b> <b>Gobernador / Vicegobernador</b> (Vote for One Pair) (Vote por un par)	<input type="radio"/> Anne Kelly <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>County Clerk and Recorder</b> <b>Secretario y Registrador del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)
<input type="radio"/> Heidi Ganahl / Danny Moore <span style="float: right;">Republican</span>	<b>County Offices - Oficinas del Condado</b>	<input type="radio"/> Mari Felix <span style="float: right;">Republican Republicano</span>
<input type="radio"/> Jared Polis / Dianne Primavera <span style="float: right;">Democratic</span>	<b>County Commissioner - District 2</b> <b>Comisionado del condado - Distrito 2</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Amy McKinley <span style="float: right;">Republican Republicano</span>
<input type="radio"/> Paul Noël Fiorino / Cynthia Munhos de Aquino Sirianni <span style="float: right;">Unity</span>	<input type="radio"/> Arlan Van Ry <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>County Assessor</b> <b>Tasador del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)
<input type="radio"/> Danielle Neuschwanger / Darryl Gibbs <span style="float: right;">American Constitution</span>	<b>County Sheriff</b> <b>Alguacil del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Sandra J. Hostetter <span style="float: right;">Republican Republicano</span>
<input type="radio"/> Kevin Ruskusky / Michele Poague <span style="float: right;">Libertarian</span>	<input type="radio"/> Robert Jackson <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<b>County Surveyor</b> <b>Topógrafo del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<input type="radio"/> Daniel M. Russell <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>County Coroner</b> <b>Forense del condado</b> (Vote for One / Vote por Uno)
<b>Secretary of State</b> <b>Secretario de Estado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Joe Dzuris <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>Judicial Retention Questions</b> <b>Preguntas sobre retención judicial</b> (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)
<input type="radio"/> Pam Anderson <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Jena Griswold <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<b>Judicial Retention Questions</b> <b>Preguntas sobre retención judicial</b> (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Gary Swing <span style="float: right;">Unity Unidad</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Jan Kok <span style="float: right;">Approval Voting Votación por Aprobación</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Amanda Campbell <span style="float: right;">American Constitution Constitución Americana</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Bennett Rutledge <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<b>State Treasurer</b> <b>Tesorero del Estado</b> (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Dave Young <span style="float: right;">Democratic Democrático</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Lang Sias <span style="float: right;">Republican Republicano</span>	<input type="radio"/> Anthony J. Delgado <span style="float: right;">Libertarian Libertario</span>	<b>Colorado Court of Appeals Judge</b> <b>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</b>  Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO

Mark both sides of the ballot / Marque ambos lados de la boleta

**Ballot Measures Preguntas de la boleta**

Ballot questions referred by the general assembly or any political subdivision are listed by letter, and ballot questions initiated by the people are listed numerically. A ballot question listed as an "amendment" proposes a change to the Colorado constitution, and a ballot question listed as a "proposition" proposes a change to the Colorado Revised Statutes. A "yes/for" vote on any ballot question is a vote in favor of changing current law or existing circumstances, and a "no/against" vote on any ballot question is a vote against changing current law or existing circumstances.

Las preguntas de boleta referidos por la asamblea general o cualquier subdivisión política se enumeran por letra, y las preguntas de boleta iniciados por el pueblo se enumeran numéricamente. Una pregunta de boleta identificado como una "enmienda" propone cambios a la constitución de Colorado, y una pregunta de boleta identificado como una "propuesta" propone un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado. Un voto de "sí/en favor" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto a favor de cambiar la ley actual o circunstancias existentes y un voto de "no/en contra" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto en contra de cambiar la ley actual o circunstancias existentes.

**State Ballot Measures - Medidas de la boleta electoral estatales**

**Amendment D (CONSTITUTIONAL) Enmienda D (CONSTITUCIONAL)**

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning judges of the newly created twenty-third judicial district, and, in connection therewith, directing the governor to designate judges from the eighteenth judicial district to serve the remainder of their terms in the twenty-third judicial district and requiring a judge so designated to establish residency within the twenty-third judicial district?

¿Debe haber una enmienda a la constitución de Colorado en cuanto a jueces del vigésimo tercer distrito judicial recién creado y, en relación con el mismo, indicar al gobernador que designe jueces del décimo octavo distrito judicial para cumplir el resto de sus periodos en el vigésimo tercer distrito judicial y exigir que un juez designado de tal manera establezca residencia dentro del vigésimo tercer distrito judicial?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Amendment E (CONSTITUTIONAL) Enmienda E (CONSTITUCIONAL)**

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning the extension of the property tax exemption for qualifying seniors and disabled veterans to the surviving spouse of a United States armed forces service member who died in the line of duty or veteran whose death resulted from a service-related injury or disease?

¿Debe haber una enmienda a la constitución de Colorado en cuanto a extender la exención del impuesto de viviendas para los ancianos y veteranos discapacitados calificados a fin de incluir al cónyuge sobreviviente de un miembro de las fuerzas armadas de los Estados Unidos que falleciera en el servicio o un veterano cuya muerte fuese resultante de una lesión o enfermedad relacionada con el servicio militar?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Amendment F (CONSTITUTIONAL) Enmienda F (CONSTITUCIONAL)**

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning the conduct of charitable gaming activities, and, in connection therewith, allowing managers and operators to be paid and repealing the required period of a charitable organization's continuous existence before obtaining a charitable gaming license?

¿Debe haber una enmienda a la constitución de Colorado referente a la conducción de actividades de juegos de azar con fines caritativos, y, en relación con ello, permitir que se pague a los administradores y operadores y derogar el periodo requerido de la existencia continua de una organización de caridad antes de obtener una licencia de juegos de azar con fines caritativos?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition FF (STATUTORY) Propuesta FF (ESTATUTARIA)**

SHALL STATE TAXES BE INCREASED \$100,727,820 ANNUALLY BY A CHANGE TO THE COLORADO REVISED STATUTES THAT, TO SUPPORT HEALTHY MEALS FOR PUBLIC SCHOOL STUDENTS, INCREASES STATE TAXABLE INCOME ONLY FOR INDIVIDUALS WHO HAVE FEDERAL TAXABLE INCOME OF \$300,000 OR MORE BY LIMITING ITEMIZED OR STANDARD STATE INCOME TAX DEDUCTIONS TO \$12,000 FOR SINGLE TAX RETURN FILERS AND \$16,000 FOR JOINT TAX RETURN FILERS, AND, IN CONNECTION THEREWITH, CREATING THE HEALTHY SCHOOL MEALS FOR ALL PROGRAM TO PROVIDE FREE SCHOOL MEALS TO STUDENTS IN PUBLIC SCHOOLS; PROVIDING GRANTS FOR PARTICIPATING SCHOOLS TO PURCHASE COLORADO GROWN, RAISED, OR PROCESSED PRODUCTS, TO INCREASE WAGES OR PROVIDE STIPENDS FOR EMPLOYEES WHO PREPARE AND SERVE SCHOOL MEALS, AND TO CREATE PARENT AND STUDENT ADVISORY COMMITTEES TO PROVIDE ADVICE TO ENSURE SCHOOL MEALS ARE HEALTHY AND APPEALING TO ALL STUDENTS; AND CREATING A PROGRAM TO ASSIST IN PROMOTING COLORADO FOOD PRODUCTS AND PREPARING SCHOOL MEALS USING BASIC NUTRITIOUS INGREDIENTS WITH MINIMAL RELIANCE ON PROCESSED PRODUCTS?

¿DEBE AUMENTARSE LOS IMPUESTOS ESTATALES \$100,727,820 ANUALMENTE MEDIANTE UN CAMBIO A LOS ESTATUTOS REVISADOS DE COLORADO QUE, A FIN DE APOYAR COMIDAS SALUDABLES PARA LOS ALUMNOS DE ESCUELAS PÚBLICAS, AUMENTE EL INGRESO IMPONIBLE ESTATAL SOLO PARA LOS CONTRIBUYENTES QUE TENGAN INGRESO FEDERAL IMPONIBLE DE \$300,000 O MÁS AL LIMITAR LAS DEDUCCIONES DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DESGLOSADAS O ESTÁNDAR A \$12,000 PARA CONTRIBUYENTES INDIVIDUALES Y A \$16,000 PARA CONTRIBUYENTES CONJUNTOS, Y, EN RELACION CON ELLO, CREAR EL PROGRAMA DE COMIDAS ESCOLARES SALUDABLES PARA TODOS A FIN DE BRINDAR COMIDAS ESCOLARES GRATIS A LOS ALUMNOS DE ESCUELAS PÚBLICAS; OTORGAR SUBVENCIONES A LAS ESCUELAS PARTICIPANTES A FIN DE COMPRAR PRODUCTOS CULTIVADOS, CRIADOS O PROCESADOS EN COLORADO, PARA AUMENTAR LOS SALARIOS U OFRECER SUBSIDIOS A EMPLEADOS QUE PREPAREN Y SIRVAN COMIDAS ESCOLARES, Y CREAR COMITÉES ASESORES DE PADRES Y ALUMNOS A FIN DE DAR CONSEJO PARA ASEGURAR QUE LAS COMIDAS ESCOLARES SEAN SALUDABLES Y APETITOSAS PARA TODOS LOS ALUMNOS; Y CREAR UN PROGRAMA PARA ASISTIR EN PROMOVER LOS PRODUCTOS ALIMENTARIOS DE COLORADO Y PREPARAR COMIDAS ESCOLARES USANDO INGREDIENTES BÁSICOS NUTRITIVOS QUE DEPENDAN MINIMAMENTE DE LOS PRODUCTOS PROCESADOS?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition GG (STATUTORY) Propuesta GG (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes requiring that the ballot title and fiscal summary for any ballot initiative that increases or decreases state income tax rates include a table showing the average tax change for tax filers in different income categories?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado exigiendo que el título de la boleta y el resumen fiscal de toda iniciativa electoral que aumente o disminuya las tasas de impuestos sobre la renta estatales incluya una tabla que muestre el cambio promedio del impuesto para los contribuyentes en distintas categorías de ingreso?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 121 (STATUTORY) Propuesta 121 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes reducing the state income tax rate from 4.55% to 4.40%?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado, que reduzca la tasa del impuesto estatal sobre la renta de 4.55% a 4.40%?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**State Ballot Measures - Medidas de la boleta electoral estatales**

**Proposition 122 (STATUTORY) Propuesta 122 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning legal regulated access to natural medicine for persons 21 years of age or older, and, in connection therewith, defining natural medicine as certain plants or fungi that affect a person's mental health and are controlled substances under state law; establishing a natural medicine regulated access program for supervised care, and requiring the department of regulatory agencies to implement the program and comprehensively regulate natural medicine to protect public health and safety; creating an advisory board to advise the department as to the implementation of the program; granting a local government limited authority to regulate the time, place, and manner of providing natural medicine services; allowing limited personal possession, use, and uncompensated sharing of natural medicine; providing specified protections under state law, including criminal and civil immunity, for authorized providers and users of natural medicine; and, in limited circumstances, allowing the retroactive removal and reduction of criminal penalties related to the possession, use, and sale of natural medicine?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado en lo que respecta al acceso legal regulado a la medicina natural para personas de 21 años de edad o mayores y, en relación con ello, definir la medicina natural como ciertas plantas u hongos que afectan la salud mental de una persona y son sustancias controladas según la ley estatal; establecer un programa de acceso regulado a la medicina natural para atención supervisada, y requerir que el departamento de agencias regulatorias implemente el programa y regule integralmente la medicina natural a fin de proteger la salud pública y la seguridad; crear un comité asesor para aconsejar al departamento en cuanto a la implementación del programa; conceder una autoridad limitada del gobierno local para regular el momento, lugar y modo de prestar servicios de medicina natural; permitir poseer personalmente, usar y compartir de manera limitada sin recibir remuneración por la medicina natural; aportar protecciones específicas según la ley estatal, incluyendo inmunidad penal y civil, para proveedores y usuarios autorizados de la medicina natural y, en circunstancias limitadas, permitir la eliminación retroactiva y la reducción de sanciones penales relacionadas con la posesión, el uso y la venta de medicina natural?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 123 (STATUTORY) Propuesta 123 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning statewide funding for additional affordable housing, and, in connection therewith, dedicating state revenues collected from an existing tax of one-tenth of one percent on federal taxable income of every individual, estate, trust, and corporation, as defined in law, for affordable housing and exempting the dedicated revenues from the constitutional limitation on state fiscal year spending; allocating 60% of the dedicated revenues to affordable housing financing programs that will reduce rents, purchase land for affordable housing development, and build assets for renters; allocating 40% of the dedicated revenues to programs that support affordable home ownership, serve persons experiencing homelessness, and support local planning capacity; requiring local governments that seek additional affordable housing funding to expedite development approvals for affordable housing projects and commit to increasing the number of affordable housing units by 3% annually; and specifying that the dedicated revenues shall not supplant existing appropriations for affordable housing programs?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado en cuanto al financiamiento estatal para vivienda asequible adicional y, en relación con ello, dedicar ingresos recaudados por el estado a través de un impuesto existente de un décimo de uno por ciento sobre el ingreso imponible federal de cada persona, sucesión, fideicomiso y corporación, como se define en la ley, para vivienda asequible y eximir las recaudaciones dedicadas de la limitación constitucional sobre el gasto fiscal estatal anual; asignar 60% de las recaudaciones dedicadas a financiar programas de vivienda asequible que reduzcan alquileres, comprar tierras para desarrollar proyectos de vivienda asequible y construir bienes para inquilinos; asignar 40% de las recaudaciones dedicadas a programas que apoyen a las personas para comprar viviendas asequibles, sirvan a quienes sufren desamparo y apoyen la capacidad local de planificación; exigir a los gobiernos locales que procuren financiamiento de viviendas asequibles adicionales para acelerar aprobaciones para desarrollar proyectos de vivienda asequible y comprometerse a aumentar el número de unidades de vivienda asequible en un 3% anual; y especificar que las recaudaciones dedicadas no sustituyan asignaciones existentes para programas de vivienda asequible?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 124 (STATUTORY) Propuesta 124 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning increasing the number of retail liquor store licenses in which a person may hold an interest, and, in connection therewith, phasing in the increase by allowing up to 8 licenses by December 31, 2026, up to 13 licenses by December 31, 2031, up to 20 licenses by December 31, 2036, and an unlimited number of licenses on or after January 1, 2037?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado con respecto a aumentar el número de licencias para botillerías en donde una persona puede poseer intereses y, en relación con ello, introducir en fases el aumento permitiendo hasta 8 licencias para el 31 de diciembre de 2026, hasta 13 licencias para el 31 de diciembre de 2031, hasta 20 licencias para el 31 de diciembre de 2036, y un número ilimitado de licencias el 1 de enero de 2037 o en lo sucesivo?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 125 (STATUTORY) Propuesta 125 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning the expansion of retail sale of alcohol beverages, and, in connection therewith, establishing a new fermented malt beverage and wine retailer license for off-site consumption to allow grocery stores, convenience stores, and other business establishments licensed to sell fermented malt beverages, such as beer, for off-site consumption to also sell wine; automatically converting such a fermented malt beverage retailer license to the new license; and allowing fermented malt beverage and wine retailer licensees to conduct tastings if approved by the local licensing authority?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado acerca de ampliar la venta al por menor de bebidas alcohólicas y, en relación con ello, establecer una nueva licencia para comerciantes de bebidas fermentadas de malta y vinos para consumo fuera del punto de venta a fin de permitir que los supermercados, las tiendas de conveniencia y otros establecimientos comerciales con licencia para vender bebidas fermentadas de malta, como cerveza, para consumo fuera del punto de venta vendan también vino; convertir automáticamente dicha licencia para comerciantes de bebidas fermentadas de malta en la nueva licencia; y permitir que los titulares de licencias de comerciantes de bebidas fermentadas de malta y vino realicen degustaciones si así lo aprueba la autoridad local que otorga licencias?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

**Proposition 126 (STATUTORY) Propuesta 126 (ESTATUTARIA)**

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning authorization for the third-party delivery of alcohol beverages, and, in connection therewith, allowing retail establishments licensed to sell alcohol beverages for on-site or off-site consumption to deliver all types of alcohol beverages to a person twenty-one years of age or older through a third-party delivery service that obtains a delivery service permit; prohibiting the delivery of alcohol beverages to a person who is under 21 years of age, is intoxicated, or fails to provide proof of identification; removing the limit on the percentage of gross sales revenues a licensee may receive from alcohol beverage deliveries; and allowing a technology services company, without obtaining a third-party delivery service permit, to provide software or a digital network application that connects consumers and licensed retailers for the delivery of alcohol beverages?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado sobre autorizar la entrega independiente de bebidas alcohólicas y, en relación con ello, permitir que los establecimientos al por menor con licencia para vender bebidas alcohólicas para consumo dentro o fuera del punto de venta para entregar todo tipo de bebidas alcohólicas a una persona de veintiún años de edad o mayor a través de un servicio independiente de entregas que obtenga un permiso de servicio de entregas; prohibiendo la entrega de bebidas alcohólicas a una persona que sea menor de 21 años de edad, que esté ebria o se niegue a presentar identificación; eliminar el límite en el porcentaje de ingresos por ventas brutas que puede recibir un titular de licencia provenientes de entregas de bebidas alcohólicas; y permitir que una empresa de servicios tecnológicos, sin obtener un permiso de servicio de entregas independiente, proporcione software o una aplicación de red digital que conecte a los consumidores y a los comerciantes con licencia para la entrega de bebidas alcohólicas?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE  NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

